雲島 元豐有限公司 華埠
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

元豐公司
新電話號碼
由十二月三號起
MU. 3-6858
MU. 3-6859

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4. B.C. Phone MU. 1-6023
寄貨部及藥材部電話 MU-3-3122

特電
又到台灣金像牌
五磅罐庄鮮嫩竹筍
又仝上五磅（切粒切絲）竹筍
新造KK牌超等絲苗米
大宗運到應市

請君利用本行為華僑
服務各部之機關
加拿大商務銀行廣告

THE CANADIAN
BANK OF COMMERCE
CP-7

十二月十四日（禮拜日）在喜市定街西門牌二十五號的市戲院放映

貞信預告

黃飛鴻血濺姑婆屋

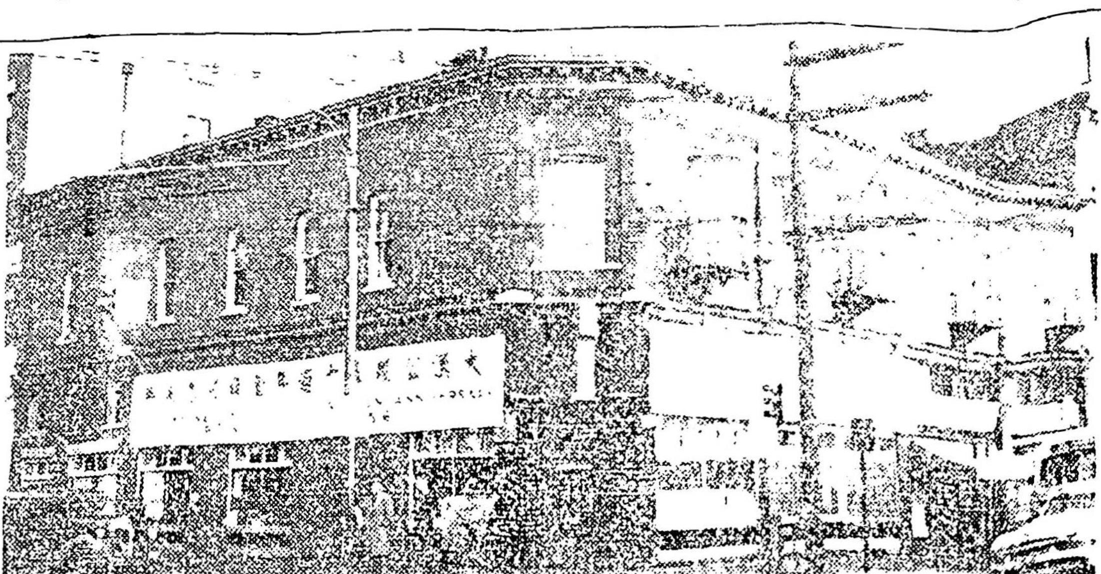
正黃家班人馬出齊　關德興　即新靚就　曹達華　任燕　西瓜刨
林蛟　劉琨　石堅　高超　合演
片中決鬥是兩高手　眞打實鬥　場場緊張　齣齣精彩　刺激動人　越睇越爽

同場加映「包公巧設灰闌計」
靚次伯　[illegible]　紫羅蓮　[illegible]　譚蘭卿　[illegible]　張林
已持有「貞信敬贈」之送票
入場每位收省政府娛樂稅十一仙

放映時間：正午十二點開映[illegible]黃飛鴻
留座入場，[illegible]時，四時，六時，[illegible]八點半劇終
後加映「包公」[illegible]一場，二點，四點，[illegible]六點，八點
★戲埠樂觀公社十二月十四號在片打街巴拉士戲院六時開映「家家戶戶」

本報五十週年金禧紀念慶典樓業外部裝飾圖

本報社創刊五十週年金禧紀念慶典。於昨十一月卅日假座民治黨禮堂。隆重舉行。各情經誌報章。上圖乃攝影家梁定邦君所攝。特製電版。俾外埠閱者亦知其情。



兹査近日再收到各界賜贈賀儀芳名如後。

本埠李日如五元、朱尼[illegible]民[illegible]冀文部式十元。羅靜山五元。伍晉泰五元。美國波城關兆暢十元。紐約陳家俊五元。李文滔五元。陳潤興五元。亞省卡斯頓黎悅新五元。卡城南谷什貨店三元。美京李伯[illegible]五元、古巴民治黨總支部[illegible]元。

市候選人向僑胞演講

其秩序有：一。馬華聲樂社樂員合樂及唱曲。二。大會主席劉鑑泉律師宣佈開會旨趣。三。該會顧問黃文甫解釋業主會召集開會意旨。四。請會市參事候選人演說。大意多數同意華人保持其自前實業。市參事在路[illegible]，皆有發言，略謂對此次選舉案。曾任多次發揮。在市民團結會已向華裔業主會人員表示保護其權益。我今再次鄭重聲明，市府未有決定計劃。將來再與貴會接洽。方得有一定之進行，我保證在市府保護華業士。深信各位已知我與華僑來往親密。素來協助華人，茲僅指一事。以證實之。華人雖於一九四七年獲公民權。但尚未能在各市區有選權，黃文甫與一位僑商。親到卑詩省市區會懇親大會，請求給予權益及被選權，當時我[illegible]之、在懇親會通過此請求，隨後中日人士。均有選權。我對中國人心理。二十餘年均如是。市參事候選人。必架。賀化。本匿。華麗斯。麥當羅等。均同一論調。而公園委員候選人顧紫湖氏演詞中。回憶於一九三九年抗戰時期。他與鄭錦帆君。在叨吔埠做禁廢鐵運日工作。得華區人士嘉獎。時至十時三十分鐘。主席劉鑑泉多謝各演講者。候選人代表必架亦致謝詞。感謝林席督傳譯，並向各人致謝。隨散會。候選人離席後。業主會繼續舉行會議，取決應擁護柯斯比梨為市長。朵路慎。必架。賀化。本匿。華麗斯五人爲兩年期之市參事職，麥薰羅爲一年期市參事。顧紫湖。役。市打爲公園委員六。

（續昨完）

華人天主教會銀禧紀盛

雲訊。本埠華人天主教會。於昨十二月二日。舉行成立廿五週年之紀念禮。該會由早至晚。在聖堂及學校禮堂。分別舉行慶祝。學校方面。禮堂內鮮花滿佈。四周牆壁滿掛圖片。充份表現該會廿五年來。爲華僑服務之種種活動。

晚八時。雲埠篤威廉總主教與各代表握手後上座。中西嘉賓紛紛踏至座無虛位。隨由葉衛高神父。宣佈開會理由。繼由該會第一[illegible]神父白基氏演講。每次英語演講完畢。都由周若漁神父以簡明之詞語譯成中文以便聽衆。

中國駐雲代總領事關琳。吳照光代表中華總會館。至德總堂及僑聲日報。黃[illegible]代表中山總公所及江夏總堂。相繼起立演講。各人演講完畢。茶會開始。分嘗銀禧大禮餅，各代表與嘉賓。濟濟一堂。歡談啖食。閱觀圖片。至十一時而散，洵盛會也。

馬觀娥娶媳嘉禮盛況

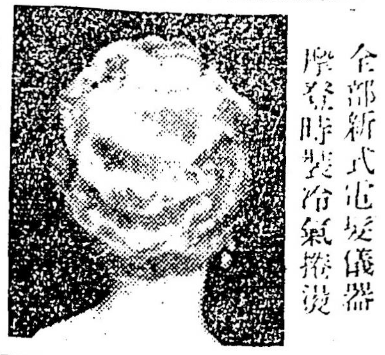
雲訊。本埠僑商馬觀娥翁。於昨六日下午六時半。爲其哲嗣展強與李美嬌小姐假喜市定街第十九街西人教堂舉行結婚典禮。是時中西男女嘉賓。到場觀禮者甚爲踴躍。由李[illegible]翁手攜新娘。在奏迎婚曲中、姗姗步入禮堂。男儐相爲經界。黃發堂。黃鋭光。李永堯。女儐相李美華。鄭麗娟、花男林佳立。花女周玉蓮等。面對牧師舉行宗教儀式證婚。互換約指。簽署證書。禮成。隨於八時相率同往喜市定街東馬翁舞廳設會招待嘉賓。凡三百餘人。由李亮輝主持秩序。請各嘉賓以次上前向新翁新姑及新郎新娘握手道賀。幷由西賓且利市領衆起立。敬祝新夫婦前途快樂。旋開餐會酒水會。式飲式食。移時樂聲響奏。男女紛紛起舞。裙屐翩翩。衣香鬢影。盛極一時。直至午夜始各興辭而歸。

（未完）

△鳴謝啓事

啓者，弟之內子張氏，因身體違和，遂徐鐸權醫生之囑，入新聖約瑟醫院療治，逾時數月，在院期間，叨蒙旅北美馬氏總公所懇親代表諸公暨伯叔兄弟嫦姆姊妹戚屬友好等或親臨慰問，或餽贈生花鮮菓及劉蓮桂女士協助一切，義薄雲天，情深似海，衷心銘感，現已康復出院，不日起程，遄往[illegible]省市巴埠新居靜養，只因行期匆促，未克趨前握別，歉仄何如，故特藉報章謹誌數行，聊表謝忱，幷祝
各位前途萬福

弟 馬宗雅 偕內子拜啓



美寶
女界美容院
喜士定街東門牌九號
電話 MU.3-6115

全部新式電髮儀器
摩登時裝冷氣捲髮
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821

經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器、承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒咔林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

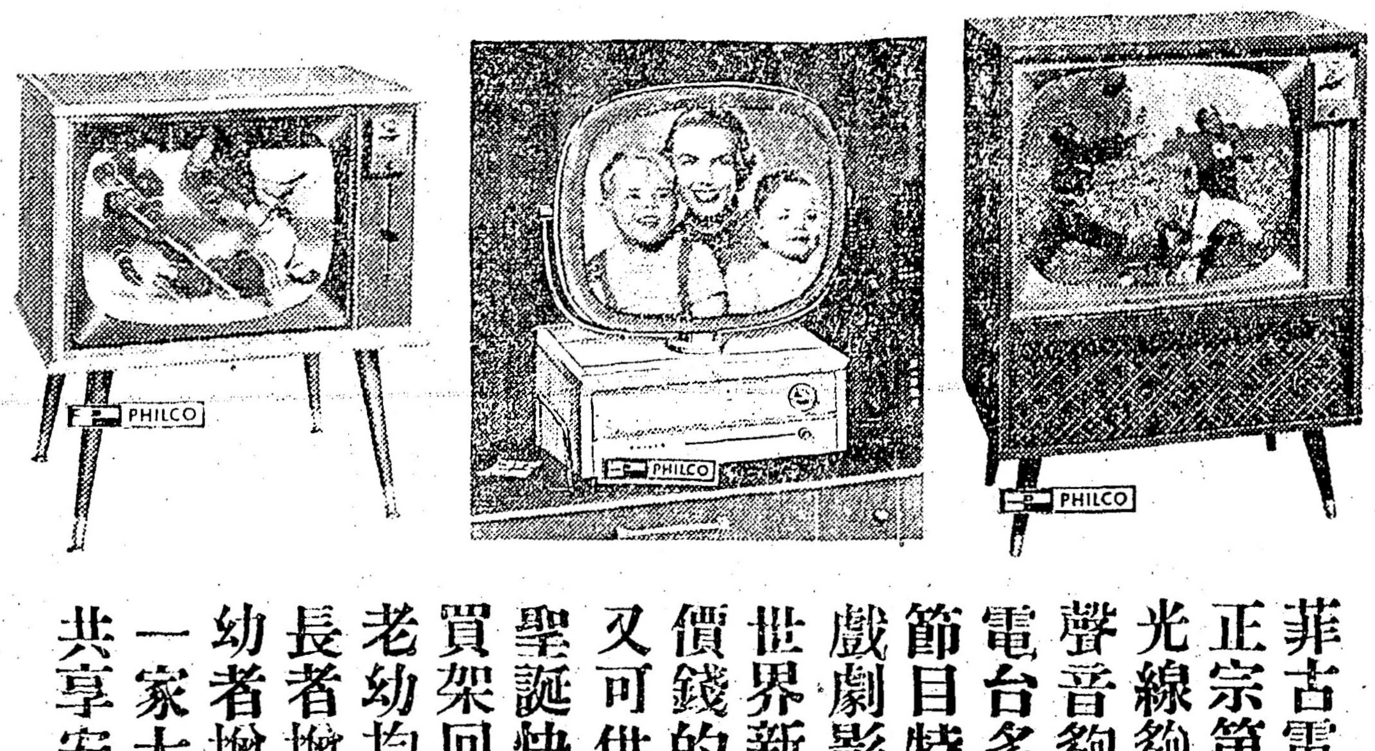
加拿大 昌隆公司 雲哥華
CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St. Phone MU 5-9041
Vancouver 4. B.C.

本公司爲擴充營業。特聘老練名師精製各款燒臘。金豬。火鴨。燒鷄。鹵味。叉燒。臘鴨。鴨片。五花腩肉。白油腸。幷增設寄貨部以利便外埠僑胞採購。舉凡園口生鮮合時瓜菜。生鮮唐人猪肉。海味雜貨式式具備。付貨務求快捷。價錢克己。僑胞光顧。無任歡迎。
昌隆公司謹啓

簡氏傢私電器行奉告聖誕佳節送禮佳品樣樣適宜價錢低廉

片打街一〇三號東 電話 MU 3-8936

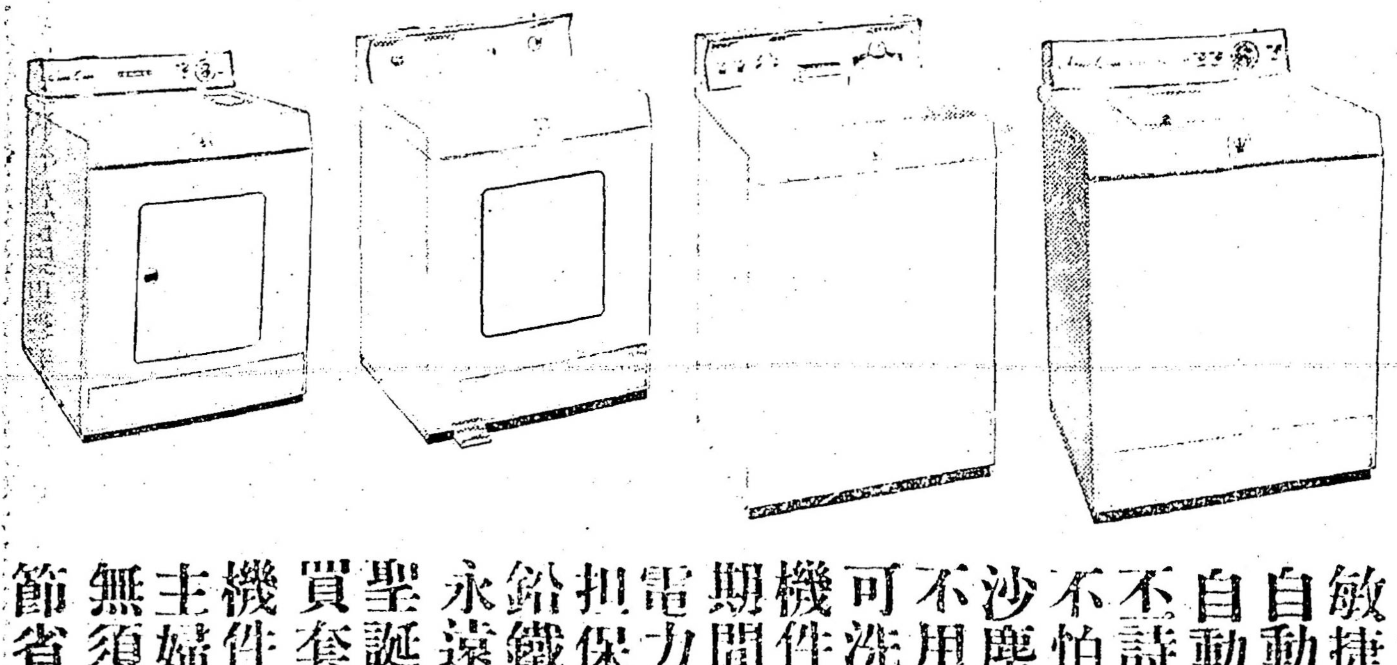
1959 PHILCO TELEVISON 1959



菲古電視機
正宗第一流
光線夠浮凸
聲音夠響亮
電台多簡擇
節目特別多
戲劇影成套
世界新聞有
價錢的確平
又可供銀期
聖誕快來臨
買架回府上
老幼均適宜
長者增廣聞
幼者增智識
一家大團聚
共享安樂福

菲古牌雪櫃
正一老字號裝
備新時欵生肉
魚鮮類隨時可
冰霜熟食菜餚
等日久不便壞
食時尤新鮮

SPEED QUEEN AUTOMATIC WASHER AND DRYER



敏捷皇后牌
自動洗衣偈
自動乾衣偈
不詩第一家
不怕風雨雪
沙塵污衣裳
不用多熱水
可洗大量衣
機件有担保
期間二年長
電力傳達機
担保五年長
鉛鐵洗衣盤
永遠有担保
聖誕新年到
買套回府上
機件甚簡單
主婦容易用
無須動手洗
節省很多工

（贈送禮物由十二月一日起至十二月卅一日止）PHILCO FRIGE ★大幫菲古一九五九年超等收音唱片機抵步★
凡購買傳眞機電爐自動洗衣偈雪櫃梳化椅等每樣均可領取本公司贈送聖誕中西食品禮券價值五十大元